

YATO



PL PRÓBNIK NAPIĘCIA

YT-2861

PL

Charakterystyka przyrządu

Wskaźnik elektryczny umożliwia pomiar napięcia przemiennego, pozwala na także na stwierdzenie obecności napięcia przemiennego metodą indukcyjną. Oba pomiarów można dokonać w zakresie od 12 V do 250 V.

Wskaźnik elektryczny nie jest przyrządem pomiarowym w rozumieniu ustawy „Prawo o miarach”

Zalecenia bezpieczeństwa

Prąd elektryczny jest niebezpieczny, należy zachować ostrożność podczas pracy z prądem elektrycznym. Przyrządem powinny pracować tylko osoby przeszkolone. Przyrząd może być niebezpieczny w rękach nieprzeszkolonej obsługi, co może prowadzić do porażenia prądem elektrycznym. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości związanych z pracą przyrządem, nie należy podejmować pracy oraz zwrócić się o pomoc do wykwalifikowanego elektryka.

Nie wolno przekraczać zakresu pomiarowego przyrządu. Przekroczenie zakresu pomiarowego grozi porażeniem prądem elektrycznym.

Przed rozpoczęciem pracy sprawdzić czy przyrząd nie jest uszkodzony, zabroniona jest praca uszkodzonym przyrządem. Uszkodzony przyrząd należy wymienić na nowy lub oddać do naprawy w uprawnionym zakładzie naprawczym. Zabroniona jest samodzielna naprawa lub modyfikacja przyrządu.

Grot przyrządu został uformowany w kształt grotu wkrętaka płaskiego, jednak zaleca się stosować przyrząd, wyłącznie do pomiarów, a pracę ze śrubami przeprowadzić za pomocą odpowiednich narzędzi, np. wkrętaka izolowanego.

Praca wskaźnikami

Wskaźnik umożliwia dwa rodzaje pomiaru: kontaktowy i indukcyjny.

Pomiar kontaktowy

Przyłożyć grot wskaźnika do nieizolowanego elementu przez który przepływa prąd przemienny. Przyłożyć palec do pola opisanego jako „Test kontaktowy”, na ekranie wskaźnika pojawi się symbol błyskawicy oraz pokazuje wartość zmierzonego napięcia. Wskaźnik nie podaje dokładnej wartości napięcia, a jedynie zakres. Dostępne są wskazania: 12, 36, 55, 110 i 220 V. Wskaźnik zawsze pokazuje najwyższy zakres zmierzonego napięcia oraz wszystkie zakresy niższe, na przykład, w przypadku zmierzenia napięcia około 55V, na wyświetlaczu będzie widoczny symbol błyskawicy oraz wartości 12, 36 i 55V. Wskazanie danego zakresu jest widoczne już przy napięciu mającym wartość ok. 70% zakresu. Wynika to z tego, że podawana jest wartość skuteczna mierzonego napięcia.

Pomiar indukcyjny

Przyłożyć grot do izolacji elementu, przez który przepływa prąd przemienny. Przyłożyć palec do pola opisanego „Test indukcyjny”. Na ekranie powinien ukazać się symbol błyskawicy. W przypadku braku takiego symbolu, oznacza to, że przez element nie znajduje się pod napięciem lub został przekroczony zakres pomiarowy wskaźnika. Zaleca się przeprowadzenie dodatkowych pomiarów w celu upewnienie się, że dany element rzeczywiście nie znajduje się pod napięciem.

Pomiar indukcyjny można wykorzystać do wykrycia przerwy w obwodzie elektrycznym.



Ten symbol informuje o zakazie umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (w tym baterii i akumulatorów) łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt powinien być zbierany selektywnie i przekazany do punktu zbierania w celu zapewnienia jego recyklingu i odzysku, aby ograniczyć ilość odpadów oraz zmniejszyć stopień wykorzystania zasobów naturalnych. Niekontrolowane uwalnianie składników niebezpiecznych zawartych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym może stanowić zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz powodować negatywne zmiany w środowisku naturalnym. Gospodarstwo domowe pełni ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Więcej informacji o właściwych metodach recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy.

TOYA S.A. ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polska

YATO



EN VOLTAGE TESTER

YT-2861

EN

Properties of the instrument

The electric indicator permits to measure the alternating voltage and to detect the alternating voltage by means of the inductive method. Both measurements may be realised within the range from 12 V to 250 V.

The electric indicator is not a measuring instrument, as it is construed in the „Measures Act“

Safety recommendations

Electric current is dangerous, and it is necessary to exercise due caution while working with electric current. The device may be operated solely by trained personnel. The device may be dangerous if operated by unqualified persons, which may be a cause of an electric shock. In case of any doubts related to the operation of the device, do not commence work and consult a qualified electrician.

Do not exceed the range of measurement of the device, since may be a cause of an electric shock.

Before you proceed to work with the device, check whether it is not damaged. It is prohibited to work with a damaged device. A damaged device should be replaced or sent for repair to an authorised service centre. It is prohibited to repair or modify the device on one's own.

The point of the device has a form of a point of a plane screwdriver, but it is recommended to use the device solely for the purpose of measurements, and tasks involving screws should be executed with appropriate tools, for example an insulated screwdriver.

Work with the indicator

The indicator permits to realise two kinds of measurements: contact and inductive.

The contact measurement

Place the point of the device on a non insulated element which conducts alternating current. Place a finger at the field which is indicated as „Test kontaktowy“. A symbol of a flash of lightning will be displayed as well as the value of the measured voltage. The indicator does not indicate an exact value of voltage, but its range. The available values are the following: 12, 36, 55, 110 and 220 V. The indicator always displays the highest range of the measured voltage and all the lower ranges. For example, in case the value of the measured voltage is approximately 55V, a symbol of a flash of lightning will be displayed as well as the following values: 12, 36 and 55V. Indication of the given range is already visible from a voltage amounting to approximately 70% of the range. This is due to the fact that the displayed value is the effective current.

Inductive measurement

Place the point of the device on the insulation of the element which conducts alternating current. Place a finger at the field which is indicated as „Test indukcyjny“. A symbol of a flash of lightning should be displayed, and if it is not, it means the element is not live or the measurement range of the indicator has been exceeded. It is recommended to realise additional measurements in order to make sure the given element is in fact not live.

The inductive measurement may be applied in order to detect an interruption in the electric circuit.



This symbol indicates that waste electrical and electronic equipment (including batteries and storage cells) cannot be disposed of with other types of waste. Waste equipment should be collected and handed over separately to a collection point for recycling and recovery, in order to reduce the amount of waste and the use of natural resources. Uncontrolled release of hazardous components contained in electrical and electronic equipment may pose a risk to human health and have adverse effects for the environment. The household plays an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. For more information about the appropriate recycling methods, contact your local authority or retailer.

TOYA S.A. ul. Soltysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polska